

## ANTHROPONYME IN DEN INNEREN UND ÄUSSEREN SCHICHTEN IM BRIEF “DIE GEBURT VON GOROGLI“

Davlatnazarov Davlatnazar

### ARTICLE INFO.

**Key words:** anthroponym, real name, non-real name, common nouns

### Annotation

In this article, the lexical composition of the anthroponyms used in the epic “Go‘ro‘g‘lining tug‘ilishi” is analyzed, that is, to which layer they belong.

<http://www.gospodarkainnowacje.pl/> © 2025 LWAB.

Das Epos „Gurugli“ gilt als eines der antiken Denkmäler der volkstümlichen mündlichen Kreativität. Das Heldenepos, das vor allem bei den Völkern des Nahen und Mittleren Ostens, Zentralasiens und des Südkaukasus verbreitet ist, ist ein Epos. Die zu einer Serie zusammengefassten Epics wurden zu unterschiedlichen Zeiten erstellt. Die Wurzeln einiger von ihnen reichen eineinhalb bis zweitausend Jahre zurück. In allen Versionen wird die Grundlage des Themas im Mut von Bahadir Gurugli (in der zentralasiatischen Version) oder Gooroglu (in der westlichen Version) ausgedrückt, der für Gerechtigkeit, Freiheit und das Glück der Menschen kämpft.

Im Epos „Die Geburt von Gurugli“ kann man die Atompferde, d. h. die Anthroponyme, in ihre eigene Schicht und die absorbierte Schicht unterscheiden. Wir wissen, dass sprichwörtliche Substantive, die in die erworbene Schicht gelangen, durch den Übergang eines Wortes von einer anderen Sprache zu einer anderen Sprache entstehen. Unsere Sprache hatte viele Varianten und fasste verschiedene Sprachnamen zusammen, einschließlich ihrer Verwendung unter Vertretern verschiedener Sprachen. Dies gab dem Epos natürlich Vielfalt und ästhetisches Vergnügen. Im Epos können wir auf Anthroponyme stoßen, die in verschiedenen Sprachen verwendet werden. Zum Beispiel: flektierte Substantive in Arabisch, Persisch, Tadschikisch und ähnlichen Sprachen, die im Epos verwendet werden:

1. **Anthroponyme, die in ihrer eigenen Ebene enthalten sind, wie sie im Epos verwendet werden.**
2. **Anthroponyme, die Teil der im Epos verwendeten Absorptionsschicht sind.**

**Anthroponyme, die in ihrer eigenen Ebene enthalten sind, wie sie im Epos verwendet werden.**

Die Namen dieser Art sind rein türkische (usbekische) Namen. Zum Beispiel:

*Mari yurtining Qovishtixon degan xoni bor edi. Qovishtixonning To‘liboy sinchi degan o‘g‘li bor edi. Ko‘p esli, aqlli, tamizli, farosatli odam edi.* [5:3]

**Qavishtikhan**-Name ist ein rein türkisches (usbekisches) Wort, das in der Bedeutung von qavish, Vereinigung, verwendet wird.

**Anthroponyme, die Teil der im Epos verwendeten Absorptionsschicht sind.**

- **Aus der tadschikischen Sprache entlehnte Anthroponyme.**

*Odilxonning podshoning ikki o'g'li bo'lib, kattasining oti Urayxon, kichinasining oti Ahmadbek edi.* [5:3]

**Uraykhan** – Anthroponym wird in der tadschikischen Sprache berücksichtigt und bedeutet Bedeutungen wie Schlagen, Schlägen, Durchstoßen durch eine Hand oder so.

*Taka Turkman deganyana bir yurt bor edi. Bu yurtda Jig'alixon degan bek boreddi, Jig'alixonning Gajdumbek degan o'g'li, Bibi Hilol degan qizi bor edi.* [5:4]

**Gajdumbek** leitet sich vom Wurzelwort „gaj“ ab, was auf Tadschikisch „gebogen, gebogen, krumm“ bedeutet.

*Ana endi gapni Zargar degan shahardan eshiting: Zargar shahrining Shohdorxon degan podshosi bor edi.* [5:4]

**Shahdurkhan** – der Name leitet sich aus der tadschikischen Sprache ab, ein Kind, das mit einer Art überschüssiger Taille (Gesäß) auf dem Kopf geboren wurde. [4:503]

*Shunday bo'lsa ham, Xolmonning so'zi yaylovga chiqmadi, bir o'zi bo'lib qoldi.* [5:38]

Das hier aufgeführte Anthroponym **Xolmon** stammt aus der tadschikischen Sprache und bezeichnet eine gutmütige, glückliche und zufriedene Person.

#### ➤ **Aus der salbischen Sprache entlehnte Migrations-Anthroponyme**

*Lekin Shohdorxonning So'qim degan bir sinchisi bor edi.* [5:38]

**Soqim** – der Name drückt die Bedeutung einer faulen, dysfunktionalen Person aus.

#### ➤ **Von Pahlavi entlehnte Anthroponyme.**

*Bu gapni eshitib Rustambekning yuragi "jiz" etib ketdi, ildam-ildam yurib, tikka Bibi Hilolning oldiga yetdi.* [5:54]

Das Anthroponym **Rustamkhan** setzt sich aus dem Wort Raodastan im „Avesto“ zusammen, einem Mann mit Oberkörper, einem mächtigen Tapferen, einem Wahrsager. [4:354]

#### ➤ **Aus dem Arabischen entlehnte Anthroponyme.**

*Nimagaki, Xannon shoir so'z aytib kelgan mehmonning, o'tirgan odamlarning vaqtini xushlaydi, o'rdaga olib keladi.* [5:103]

**Hannon** ist ein frommes arabisches Wort für fröhlich, energisch, fürsorglich. Dies ist eine der Eigenschaften Gottes. [4:461]

Wie wir sehen können, werden die im Epos vorgestellten Anthroponyme aus Namen gebildet, die in verschiedenen Sprachkreisen verwendet werden, und dies wird ein Beweis dafür sein, dass viele Varianten des Epos in verschiedenen Sprachen gesprochen werden. Stattdessen verschaffte es dem Epos ästhetischen Genuss und Abwechslung. Es sollte auch beachtet werden, dass viele der im Epos „Die Geburt von Gurugli“ verwendeten Anthroponyme aus Anthroponymen bestehen, hauptsächlich solchen, die aus dem Arabischen und Persisch-Tadschikischen entlehnt sind. Die Bedeutungen, die sie bedeuten, variieren ebenfalls. Während unserer wissenschaftlichen Forschung und Recherche haben wir Wir werden die Namen untersuchen, die gemeistert haben und derselben Ebene angehören, und sie einer Analyse unterziehen.

## VERWEISE

1. Begmatov E., Ulukov N. Erklärendes Wörterbuch usbekischer Onomastikbegriffe. - Namangan, 2006.
2. Sattorov G.H. Türkische Schicht usbekischer Namen. N.D.A. - Taschkent, 1990.

3. E. A. Begmatov. Usbekische Vornamenbedeutung: (Erklärendes Wörterbuch). - T.: Staatlicher wissenschaftlicher Verlag „Nationale Enzyklopädie Usbekistans“, 2007, P-608.
4. Bekmurodov N. Eine Sammlung schöner Namen. - T.: „Generation des neuen Jahrhunderts“, 2015. – 524 B.
5. Volksmündliche Kreativität. Die Geburt des Gurugli. Herausgeber: Malik Murodov. - Taschkent: Newyul Polygraph Service, 2019, P-208.